

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3615/73

af 20. december 1973

om undtagelse fra artiklerne 5 og 6 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3614/73 af 20. december 1973 om definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus til brug ved anvendelsen af de af Det europæiske økonomiske Fællesskab ydede toldpræferencer for visse varer fra udviklingslande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3506/73 af 18. december 1973 <sup>(1)</sup> om oprettelse af en generel præferenceordning for visse varer i kapitlerne 1 til 24 i den fælles toldtarif til fordel for udviklingslandene, og

ud fra følgende betragtninger:

For de varer, som er omfattet af den ovennævnte forordning, er der ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3614/73 af 20. december 1973 <sup>(2)</sup> blevet fastsat regler for under hvilke betingelser, varerne kan opnå oprindelsesstatus, hvorledes denne oprindelsesstatus skal godtgøres, samt hvorledes der skal føres kontrol med varernes oprindelsesstatus;

der er inden for rammerne af Associeringen af sydøstasiatiske lande (ASEAN) blevet etableret et meget nært økonomisk samarbejde mellem Indonesien, Malaysia, Philippinerne, Thailand og Singapore; dette samarbejde ville blive ramt af anvendelsen af bestemmelserne om forsendelse af varer med oprindelsesstatus, jfr. artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3614/73 af 20. december 1973, som følge af at visse varer med oprindelse i Indonesien, Malaysia, Philippinerne og Thailand ville miste deres oprindelsesstatus, når de underkastes visse behandlinger, i forbindelse med at de forsendes via havnen i Singapore; det er derfor hensigtsmæssigt at ændre de nævnte regler og at bestemme, at disse varer med oprindelsesstatus kan indføres med de fordele, som toldpræferencerne giver, ved fremlæggelse af et oprindescertifikat formular A, som er udstedt i Singapore;

<sup>(1)</sup> se side 94 i denne Tidende.

<sup>(2)</sup> se side 132 i denne Tidende.

denne forordnings bestemmelser er i overensstemmelse med Vareoprindelsesudvalgets udtalelse,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Uanset bestemmelserne i artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3614/73 af 20. december 1973 anses varer, der er opregnet i bilag A og som opfylder betingelserne i den forannævnte forordning for at have oprindelse i Indonesien, Malaysia, Philippinerne eller Thailand, for at være blevet forsendt direkte fra hvert af disse lande til Fællesskabet, når de forsendes via havnen i Singapore; det er en betingelse herfor, at varerne har været under kontrol af Finansministeriet, Handelsdepartementet, i Singapore, og at de i givet fald ikke er blevet underkastet andre behandlinger end dem, der er opregnet i bilag B, og at der ikke er blevet tilføjet noget som helst materiale under disse behandlinger, undtagen hvad der måtte være nødvendigt til varernes emballage og pakkernes identifikation.

*Artikel 2*

Oprindescertifikater formular A, der udstedes i Indonesien, Malaysia, Philippinerne eller Thailand, skal i rubrik 12 være forsynet med påtegning om, at varerne er bestemt til Det europæiske økonomiske Fællesskab. De skal endvidere i rubrik 2 indeholde angivelse af modtageren i Fællesskabet eller påtegningen »til ordre«.

*Artikel 3*

1. Uanset bestemmelserne i artikel 6 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3614/73 af 20. december 1973 kan de i artikel 1 omhandlede varer indføres til Fællesskabet med de fordele, som toldpræferencerne giver, ved fremlæggelse af et oprindescertifikat formular A udstedt af Finansministeriet, Handels-

departementet, i Singapore til erstatning af det eller de tidligere udstedte certifikater, som er omhandlet i artikel 2.

2. Certifikater, der er udfærdiget i henhold til bestemmelserne i stk. 1, skal i rubrik 4 indeholde en henvisning til det eller de certifikater, i henhold til hvilket eller hvilke de er blevet udstedt.

Disse certifikater skal være vedlagt en kopi af det eller de certifikater, som er omhandlet i artikel 2:

kopiens rigtighed skal være bekræftet af Finansministeriet, Handelsdepartementet, i Singapore.

3. Anvendelsen af bestemmelserne i stk. 1 er betinget af, at de i artikel 1 omhandlede lande gennem medlemsstaternes toldmyndigheder yder Fælleskabet hjælp til kontrol med ægtheden og rigtigheden af certifikaterne.

#### *Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1973.

*På Kommissionens vegne*

François-Xavier ORTOLI

*Formand*

## BILAG A

## Liste over de i artikel 1 omhandlede varer

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
ex 03.03	Krebsdyr og bløddyr, med eller uden skal, ferkse (levende eller døde), kølede, frosne, saltede, i saltlage eller tørrede; krebsdyr med skal, kogt i vand
ex 15.07	Vegetabiliske fedtstoffer og vegetabiliske fede olier, rå, rensede eller raffinerede
ex 15.10	Fedtsyrer; sure olier fra raffinering; fedtalkoholer
ex 20.06	Frugter, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker eller alkohol
ex 44.05	Træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, men ikke yderligere bearbejdet, af over 5 mm's tykkelse (tømmer, planker, brædder, lægter, plader etc.)
ex 44.15	Krydsfinér, stavlimet eller bloklimet finér og lignende laminerede træprodukter (herunder finerede plader); indlagt træ

## BILAG B

## Liste over de i artikel 1 omhandlede behandlinger

1. Sortering, opdeling, sammensætning
  2. Emballering, udpakning, omemballering, omhældning eller genindpakning i andre beholdere
  3. Opsplitning eller sammenpakning af varer og kolli
  4. Anbringelse af mærkesedler, etiketter eller andre tilsvarende mærker på varerne eller deres emballage
  5. Enhver behandling, der har til formål at sikre, at varernes tilstand ikke forringes under deres transport eller opbevaring.
-